

Quelques projets d'écriture des écoles de la circonscription d'Illfurth

Animation pédagogique cycle 1 „Dictée à l'adulte” - temps 3 - restitution - 27.03.19

Prise de notes des présentations d'expérimentations :

Groupe « Bilingues » - Brunstatt / Zillisheim / Traubach

Classes bilingues de l'EM de Zillisheim :

Support inducteur : album La chaise

Des photos prises en situation de positionnements différents par rapport à la chaise.

À partir d'une collection de 3 ou 4 photos, il s'agissait de retrouver la bonne à l'aide d'une devinette.

Exigence d'une grande préparation du lexique en amont et nécessité de l'aide et de l'étayage important dans la partie française / grande part menée en langue française.

Le choix a porté sur un lexique positionnel permettant un réinvestissement.

Projet proposé aux GS seulement avec un taux de réussite ou de participation de 30 % des élèves seulement.

Objectif de la partie française : mise en place de la structure langagière de la devinette.

L'importance du travail conjoint en binôme est fortement soulignée.

Il a été difficile de maintenir la motivation des élèves sur un temps très long et la production était limitée. Madame Burget souligne qu'une programmation lissée sur l'année scolaire avec des projets d'écriture limités sur des temps courts semble plus adaptée.

La problématique des « petits parleurs » est augmentée.

EM du centre à Brunstatt :

Objectif : décrire un parcours de motricité.

Le travail de description a été mené sur les 3 niveaux en français.

Compétences investies : se situer / environnement (*Wo ist es ? Wo sind wir ? / Wir sind im Spielfeld*), se situer dans la chronologie du parcours / mobiliser des verbes d'action.

En allemand, la dimension étayage et questionnement de l'enseignant a été très importante avec une difficulté à introduire des inducteurs.

En français, les PS ont réussi à formuler des phrases.

Traubach :

Situation inductrice : la journée du doudou.

Activité de classification des animaux représentés, description simple sous forme de structures langagières (*Das ist mein Kuschtier. Es ist rosa. Es ist ein Hase*)

Enregistrement vocal des élèves et diffusion d'un diaporama aux parents d'élèves.

Groupe Décrire et expliquer -« Règles du jeu »

Zillisheim : Jeux d'autrefois

Projet sur l'année scolaire de créer un parcours dans le village retraçant des lieux de jeux et des jeux pratiqués par les « anciens » du village : « le jeu du ballon prisonnier »

Première étape : vécu par le corps en jouant à ballon prisonnier.

Puis apport de documentaires : après le vécu corporel / comprendre l'intérêt de découvrir ces supports documentaires.

(La transmission se faisait par les MS et GS aux PS.)

Travail sur des étiquettes déplaçables, puis choix de leur positionnement dans la chronologie du texte.

Travail d'écriture en 3 groupes, mais difficulté de faire la synthèse des 3 productions.

Difficulté à trouver un consensus sur la règle retenue / d'aboutir à un écrit grammaticalement juste.

Les élèves ont tapé le texte à l'ordinateur (mise en page retravaillée par l'enseignante).

Il semble plus facile de commencer l'exercice de la dictée à l'adulte par des textes informatifs (lettre, invitation ...)

Nécessite beaucoup d'oral en amont, des prérequis lexicaux, des connaissances sur la fonction du type d'écrit, une bonne appropriation du jeu au préalable.

Didenheim : Ateliers jeux de société

Projet sur 6 semaines : ateliers de jeux de société avec des parents.

Décloisonnement d'un groupe d'élèves allophones pris en charge par l'enseignant.

Importance d'y revenir tous les jours.

Objectif : choisir un des 6 jeux découverts pour le présenter aux camarades de CP

Grande fierté des élèves d'avoir réussi (retour et remarques des élèves de CP).

Ce travail a demandé une grande concentration et un étayage très important de la part de l'adulte enseignant.

Gommersdorf : « Doble de Noël »

Ecriture de la règle du jeu pour le prêter aux GS/CP.

Bonne implication de l'ensemble des élèves.

Groupe « Décrire et expliquer » - Le documentaire

Tagolsheim : textes scientifiques

Thématiques choisies : Natures mortes, gendarmes, instruments de musique, les oiseaux, le lapin, l'eau, le renard...

Spécificité du type d'écrit à travailler en amont ou au fur et à mesure représente une étape incontournable pour accéder à la dictée du texte.

Elaboration d'un plan / objectif de l'écrit / besoins d'apports grammaticaux / questionnement sur des dispositifs d'étayage en ateliers de langage détachés reprenant des compétences d'écoute et de validation de la compréhension.

Buethwiller : le loup

Projet musical du RPI autour du « Petit chaperon rouge ».

Décision de la classe de maternelle de travailler sur le loup pour « détricoter les clichés sur le loup ».

Nombreuses recherches documentaires.

Recueil des conceptions initiales, catégorisation des paragraphes (chasse, habitation, description et communication), restitution commune de ce qui a été retenu, ajout de dessins et restitution aux parents sur panneaux.

Groupe Informer

Dannemarie - Spechbach : production de lettres

Information aux parents au sujet de la manifestation à l'occasion de carnaval / invitation des CP pour la chandeleur

Questionnement mené avec les élèves : pourquoi on écrit ? Qu'est-ce qu'on écrit ?

Les étapes d'écriture : phase à l'état de brouillon / phase de correction / phase de réécriture

Participation plus importante et effective de la part des GS

Les MS ont rédigé une lettre de remerciement aux artistes de cirque avec relecture et conseils des GS selon les critères de pertinence retenus : sélection des informations utiles, ordre ...

La rédaction de comptes-rendus pour le cahier de vie de la classe permet d'inclure plus facilement les PS.

Hochstatt : La lettre réponse à une ancienne élève

Projet initié par la réception d'un courrier d'une élève qui a déménagé aux Etats-Unis.

Présentation d'albums sur le thème de la lettre, du circuit d'un courrier et introduction du lexique (l'enseignante s'est rendue compte de l'absence de représentations chez les élèves).

Les élèves connaissent maintenant le nom de leur lieu d'habitation, de leur adresse exacte, du circuit d'acheminement d'un courrier ...

Rédaction d'une lettre collective accompagnée de petits messages et dessins individuels.